

**Bezbednosni list**  
**Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11**

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet**

- **1.1 Identifikacija hemikalije**
- **Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**
- **1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju**  
Samo za profesionalne korisnike.
- **Primena supstance / pripreme** Sredstvo za čišćenje
- **1.3 Podaci o snabdevaču**
- **Proizvođač/dobavljač:**  
**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
D - 71364 Winnenden  
Tel.: +49-7195-14-0  
**KÄRCHER D.O.O. BEOGRAD**  
Autoput za Novi Sad 55  
RS - 11080 Belgrade  
Tel.: +381 11 635 2551  
  
Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)
- **Dalje informacije možete dobiti od:**  
Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
[productsafety.management@de.kaercher.com](mailto:productsafety.management@de.kaercher.com)
- **1.4 Broj telefona za hitne slučajeve**  
Kod događaja sa opasnim tvarima [ili opasnim teretima] isticanje, curenje, požar, eksplozija ili nesreća nazovite  
CHEMTREC, non stop  
Izvan SAD i Kanade: 1-800-424-9300  
Unutar SAD i Kanade: +1 703-741-5970

**POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti**

- **2.1 Klasifikacija hemikalije**
- **Kategorizacija prema odredbi (EG) br. 1272/2008** Proizvod nije klasifikovan prema CLP regulativama.
- **2.2 Elementi obeležavanja**
- **Karakteristike prema pravilniku (EC) broj 1272/2008** otpada
- **Piktogrami opasnosti** otpada
- **Reč upozorenja** otpada
- **Obaveštenja o opasnosti** otpada
- **Dodatne informacije:**  
Bezbednosni list dostupan na zahtev.
- **2.3 Ostale opasnosti**  
Proizvod ne sadrži organske halogene sastava (AOX), nitrata, sastave teških metala niti formaldehid.

*(nastavak na strani 2)*

**Bezbednosni list**  
Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**

(nastavak na strani 1)

- **Rezultati ocene PBT i vPvB**
- **PBT:** Neprimenjivo.
- **vPvB:** Neprimenjivo.

**POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima**

- **3.2 Podaci o sastojcima smeše**
- **Opis:** Mešavina razređivača

· **Opasne komponente:**

CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4 Indeks broj: 603-052-00-8 Reg.nr.: 01-2119475527-28-XXXX	3-butoksipropan-2-ol	⚠ Irit. kože 2, H315; Irit. oka 2, H319	≥5-<10%
--	----------------------	---	---------

- **Dodatne informacije:** Doslovni tekst navedenih informacija o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.

**POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći**

- **4.1 Opis mera prve pomoći**
- **Nakon udisanja:** Dovod svežeg vazduha; u slučaju tegoba obratiti se lekaru.
- **Nakon kontakta sa kožom:** Proizvod u osnovi nema iritirajuće dejstvo na kožu.
- **Nakon kontakta sa očima:** Oči otvorenih kapaka više minuta ispirati pod tekućom vodom.
- **Nakon gutanja:**  
Isprati usta i popiti dosta vode.  
Ukoliko tegobe ne jenjavaju, konsultovati lekara.
- **4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

**POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara**

- **5.1 Sredstva za gašenje požara**
- **Pogodna sredstva za gašenje:** Mere za suzbijanje požara uskladiti prema okolini.
- **5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša**  
Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **5.3 Savet za vatrogasce**
- **Posebna zaštitna oprema:** Nisu potrebne posebne mere.
- **Dalje informacije**  
Odvojeno sakupljati kontaminiranu vodu od gašenja požara, ista ne sme da dospe u kanalizaciju.

RS

(nastavak na strani 3)

## Bezbednosni list

### Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769

(nastavak na strani 2)

### POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

- **6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa** Nositi zaštitnu opremu.
- **6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu**  
Ne dozvoliti da dođe do izlivanja u kanalizaciju ili okolne vode.  
Ukoliko dođe do izlivanja u okolne vode ili kanalizaciju, odmah obavestiti nadležne organe.  
Ne dozvoliti prodiranje u kanalizaciju/površinske vode/podzemnu vodu.  
Ne dozvoliti prodiranje u zemljište.
- **6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju**  
Pokupiti materijalom za absorpciju tečnosti (pesak, šljunak, sredstvo za vezivanje kiselina, sredstvo za univerzalno vezivanje, piljevina).
- **6.4 Upućivanje na druga poglavlja**  
Ne dolazi do oslobađanja opasnih materija.  
Informacije o bezbednom rukovanju vidi u poglavlju 7.  
Informacije o ličnoj zaštitnoj opremi vidi u poglavlju 8.  
Informacije o odlaganju vidi u poglavlju 13.

### POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

- **7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje** Pri pravilnom korišćenju nisu potrebne posebne mere.
- **Informacije o zaštiti od požara i eksplozije:** Nisu potrebne posebne mere.
- **7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti**
- **Skladištenje:**
- **Zahtevi koje treba da ispunjavaju prostorije za skladištenje i posude:** Nema posebnih zahteva.
- **Informacije o skladištenju u jednoj zajedničkoj prostoriji:**  
Držati dalje od namirnica, pića i hrane za životinje
- **Dodatne informacije o uslovima skladištenja:** Nema.
- **7.3 Posebni načini korišćenja** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.

### POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

- **8.1 Parametri kontrole izloženosti**
- **Sastojci sa limitiranim vrednostima koji zahtevaju nadzor na radnom mestu:**  
Proizvod ne sadrži relevantne količine materija sa kritičnim vrednostima, koje bi trebalo nadzirati sa radnog mesta.

#### · DNEL-vrednosti

#### 57-55-6 Propylene glycol

oralno	DNEL	85 mg/kg*d (V)
dermalno	DNEL	213 mg/kg*d (V)
inhalativno	DNEL	168 mg/m <sup>3</sup> (M)

(nastavak na strani 4)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**

(nastavak na strani 3)

	50 mg/m <sup>3</sup> (V)
<b>· PNEC-vrednosti</b>	
<b>57-55-6 Propylene glycol</b>	
PNEC	26 mg/l (marine water) 2000 mg/l (STP)

### · 8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

· **Dodatne informacije o uređenju tehničkih postrojenja:** Nema daljih informacija, vidi tačku 7.

· **Lična zaštitna oprema:**

· **Opšte mere zaštite i higijene:**

Tokom obavljanja posla ne jesti i ne piti.

Pre pauze i po završetku radnog vremena, oprati ruke.

· **Zaštita disanja:** Nije neophodno ukoliko prostorija ima dobru ventilaciju.

· **Zaštita za ruke:** Nije potrebno.

· **Materijal rukavica**

Odabir odgovarajućih rukavica ne zavisi samo od materijala već i od drugih karakteristika kvaliteta, koje se razlikuju od proizvođača do proizvođača. Budući da proizvod predstavlja kombinaciju više materijala, nemože se unapred predvideti izdržljivost materijala za rukavice i zato je neophodna prover istih pre svake upotrebe.

· **Vreme propuštanja materijala za rukavice** Nije potrebno.

· **Zaštita za oči:** Preporučuju se zaštitne naočare prilikom presipavanja.

## POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

### · 9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

· **Opšti podaci** Allgemeine Angaben

· **Fizičko stanje**

Tečno

· **Boja:**

Bezbojno

· **Mirisu**

Specifično u odnosu na proizvod

· **Pragu mirisa**

Nije određeno.

· **Tačka topljenja/tačka mržnjenja**

-20 °C

· **Tačka ključanja ili početna tačka ključanja i opseg ključanja**

Neodređeno.

· **Zapaljivost (čvrsto, gasovito)**

Neprimenjivo.

· **Granice eksplozije:**

· **Donja:**

Nije određeno.

· **Gornja:**

Nije određeno.

· **Tačka paljenja**

78 °C (Closed Cup)

· **Temperatura zapaljivosti:**

Nije primenjivo

· **Temperatura razlaganja**

Nije određeno.

· **pH-vrednost:**

Neprimenjivo.

· **Viskozitet**

· **kinematična:**

Nije određeno.

· **dinamična kod 20 °C:**

13 mPas

· **Rastvorljivost**

· **Vodom:**

Nije moguće mešati odn. moguće minimalno mešanje.

· **koeficijent raspodele (n-oktanol/voda):**

Nije određeno.

(nastavak na strani 5)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**

(nastavak na strani 4)

· Napon pare	Nije određeno.
· Gustina kod 20 °C:	0,944 g/cm <sup>3</sup>
· Relativna gustina	Nije određeno.
· Gustina pare	Nije određeno.

### · 9.2 Ostali podaci

· Izgledu	
· Oblik:	Tečno
· Važne informacije o zdravstvenoj zaštiti kao i zaštiti okoline i bezbednosti	
· Temperatura samopaljenja	Proizvod nije samozapaljiv.
· Eksplozivna svojstva	Proizvod ne nosi opasnost od eksplozije.
· Promena stanja	
· Brzina isparavanja	Nije određeno.

## POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

- **10.1 Reaktivnost** одговара 10.3
- **10.2 Hemijska stabilnost**
- **Termičko raspadanje / uslovi koje treba izbegavati:** Nema raspadanja prilikom pravilne primene.
- **10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija** Opasne reakcije nisu poznate.
- **10.4 Uslovi koje treba izbegavati** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.5 Nekompatibilni materijali** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **10.6 Opasni proizvodi razgradnje** Nisu poznati opasni proizvodi raspadanja.

## POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

- **11.1 Podatci o klazami opasnosti kakvi su definisani u poslovanju (EZ) broj 1272/2008**
- **Akutna toksičnost:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

· **LD/LC50-vrednosti relevantne za klasifikaciju:**

### 57-55-6 Propylene glycol

oralno | LD50 | 22000 mg/kg (Ratte)

### 5131-66-8 3-butoksipropan-2-ol

oralno | LD50 | 3300 mg/kg (Ratte)

- **na koži:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **na oku:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Senzibilizacija:** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Mutagenost germinativnih ćelija**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

(nastavak na strani 6)

## Bezbednosni list

### Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**

(nastavak na strani 5)

- **Karcinogenost** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Toksičnost po reprodukciju** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost**  
Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.
- **Opasnost od aspiracije** Na osnovu dostupnih podataka, kriterijumi za klasifikovanje nisu ispunjeni.

## POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

### · 12.1 Toksičnost

#### · Akvatična toksičnost:

##### 57-55-6 Propylene glycol

LC50/96 h | 40613 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

##### 5131-66-8 3-butoksipropan-2-ol

LC50/96 h | 560-1000 mg/l (fish)

- **12.2 Perzistentnost i razgradljivost** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.3 Potencijal bioakumulacije** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.4 Mobilnost u zemljištu** Nisu dostupne dalje relevantne informacije.
- **12.5 Rezultati PBT i vPvB procene**
  - **PBT:** Neprimenjivo.
  - **vPvB:** Neprimenjivo.
- **12.6 Svojstva koja uništavaju endokrini sistem**  
Proizvod ne sadrži supstance sa svojstvima endokrinog poremećaja.
- **12.7 Ostali štetni efekti**
  - **Dalje ekološke informacije:**
  - **CSB-vrednost:** 1022,000 mg/l

#### · Opšte informacije:

Proizvod ne sadrži organski vezane halogene (AOX).

Proizvod ne sadrži organske kompleksne agense.

Ne dozvoliti nerazblaženo odn. dospevanje u velikim količinama u podzemnu vodu, okolne vode ili kanalizaciju.

RS

(nastavak na strani 7)

## Bezbednosni list Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769**

(nastavak na strani 6)

### POGLAVLJE 13: Odlaganje

· **13.1 Metode tretmana otpada**

· **Preporuka:**

Ne sme se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Ne dozvoliti dospevanje u kanalizaciju.  
Mora biti podvrgnuto specijalnom tretmanu, pod obraćanjem pažanje na propise nadležnih organa.

· **Evropski indeks otpada**

20 01 30	deterdženti drugačiji od onih navedenih u 20 01 29
----------	--

· **Neočišćena ambalaža:**

· **Preporuka:**

Nekontaminirane ambalaže se mogu reciklirati.  
Kontaminirane ambalaže treba optimalno isprazniti, zatim mogu nakon odgovarajućeg čišćenja da se daju na reciklažu.

### POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

· **14.1 UN broj ili identifikacioni broj**

· ADR, ADN, IMDG, IATA otpada

· **14.2 UN naziv za teret u transportu**

· ADR, ADN, IMDG, IATA otpada

· **14.3 Klasa opasnosti u transportu**

· ADR, ADN, IMDG, IATA

· klasa otpada

· **14.4 Ambalažna grupa**

· ADR, IMDG, IATA otpada

· **14.5 Opasnost po životnu sredinu**

· **Morski zagađivač:** Ne

· **14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika** Neprimenjivo.

· **14.7 Pomorski transport u radnom stanju (rifuzi) prelazi IMO instrumente**

Neprimenjivo.

· **UN "Model Regulation":**

otpada

RS

(nastavak na strani 8)

**Bezbednosni list**  
**Na osnovu Sl. gl. RS br. 100/11**

Datum štampanja: 04.03.2023

Broj verzije 5 (zamenjuje verziju 4)

prerađeno: 15.04.2021

**Tržišni naziv: Univerzalno sredstvo za uklanjanje mrlja RM 769***(nastavak na strani 7)***POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**

- **15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**
- **Direktiva 2012/18/EU**
- **Imena opasnih supstanci - PRILOG I** Nije sadržana ni jedna materija.
- **Nacionalni propisi:**
- **Informacije o limitaciji u korišćenju:** Obratiti pažnju na ograničenje zaposlenja omladine.
- **15.2 Procena bezbednosti hemikalije** Nije izvedena procena o bezbednosti materije.

**POGLAVLJE 16: Ostali podaci**

Navođena se baziraju na današnje stanje naših saznanja, ali ne predstavljaju garanciju za karakteristike proizvoda i ne daju osnov za ugovorno pravni odnos.  
Informacije o proizvodu mogu biti obezbeđene ako se to zahteva.

- **Relevantne izjave**  
H315 Izaziva iritaciju kože.  
H319 Dovodi do jake iritacije oka.
- **Kontakt osoba:**  
Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
productsafety.management@de.kaercher.com
- **Broj prethodne verzije:** 4
- **Skraćenice i akronimi:**  
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Irit. kože 2: Korozija/iritacija kože - Kategorija 2  
Irit. oka 2: Teško oštećenje oka / iritacija oka - Kategorija 2
- **\* Podaci izmenjeni u odnosu na prethodnu verziju**
- 0-011-870-0                      RM 769/1-2                      1-817